

Eitt ljós á götu míni

E. A. Jacobsen

„Men tú, verð tú verandi í tí, sum tú hefur lært, og sum tú ert vörðin sannfjörður um, við tað at tú veist, av hvørjum tú hefur lært tað, og við tað at tú frá barnsbeini kennir hinar heilagu skriftirnar, sum kunnu gera teg vísan til frelsu við trúnni á Krist Jesus.“

2. Tim. 3,14-15

Hesi orðini, sum Paulus skrivaði til unga starvsbróður sín, Timoteus, eru Guds orð eisini til okkara, sum í dag liva; og tey siga sama sannleika um okkum, sum tey segdu um Timoteus hinaferðina.

Tí at eisini vit hava frá barnsbeini lært at kenna Hina heilagu skrift, sum kann gera okkum vis til frelsu við trúnni á Krist Jesus.

Men eitt er, at Skriftin er før fyri at gera okkum vis til frelsu, eitt annað er, um hon hefur fingið høvi til at gera henda gerning hjá okkum. Og tað er eingin sjálvsagdur lutur. Tí at tað ber meira enn so til at hava kunnleika um frelsu við trúnni á Krist Jesus – og kortini glatast.

Orðini um at verða verandi í tí, sum hann hefur lært, eru í hesum føri talað til ungan, trúgvandi mann, til tess, at hann við Orðin skal verða »varðveittur við trúnni til ta frelsu, sum er liðug at verða opinberað«.

Ella lat meg siga tað soleiðis: Tað er ikki frelsuuppliving okkara, vit skulu byggja kristinliv okkara á; men vit skulu byggja kristinliv okkara á hann, sum er Frelsa okkara, Jesus Kristus, hann, sum gøgnum orðið verður opinberaður fyri hjarta okkara.

Men at frelsuupplivingin er neyðug, tala onnur skriftorð tyðiliga um. Og hesum viðvikjandi sigur Jesus einastaðni við teir jødar, sum høvdu tikið við trúgv á hann: »Um tit verða verandi í orði minum, ta eru tit av sonnum lærusveinar minir, og tit skulu læra at kenna sannleikan, og sannleikin skal fria tykkum«.

Av hesum orðum skilst, at bæði til tess at koma til trúgv og til tess at verða varðveitt í trúnni, nýtist okkum at verða verandi í orði hansara.

Og til tess, at verða verandi í orðinum, kreivst fyrst av øllum, at vit hoyra og lesa hetta orðið; tí at tá ið vit arbeiða við orðinum, arbeiðir orðið við okkum.

Andlát

28. juni

Elisabeth Poulsen, Tórshavn, ættað úr Porkeri, 90 ára gomul.

29. mai

Ragna Poulsen, Argjum, 62 ára gomul.
Hans Andreas Joensen, vanliga nevndur Dia, ættaður av Eiði, búsetandi í Havn, 52 ára gamal.

30. mai

Elisabeth Dam, Sandavági, 84 ára gomul.

1. juni

Diona Jacobsen, Vági, 83 ára gomul.

2. juni

Anfinnur Poulsen, keypmaður í Nólsoy, 69 ára gamal.

Eliaskirkjan, Vesterbrotorv 49

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19.00.

Bussarnir 6, 16, 28 og 41 steðga nærindis.
Nærri fæst at vita á tlf. 031-242268 ella 031-578999.



Gudstænastur trinitatis sunnudag

Vesturkirkjan: K. Mørkøte

Havnar kirkja: Bæk

Tjørnuvirk: M. R. Jacobsen kl. 12.00, altargongd

Vestmanna: M. Bæk kl. 14.00, altargongd

Míðvágur: D. Johannesen kl. 11.00

Funningur: E. Olsen kl. 12.00, altargongd

Fuglafjörður: T. Beder kl. 11.00

Hellurnar: P. O. K. Olofson kl. 11.00, altargongd

Klaksvík: N. P. Danielsen kl. 11.00

Svinoy: H. Joensen kl. 12.00

Sandur: J. R. Hansen kl. 12.00

Tvøroyri: J. Bech og H. Poulsen kl. 11.00

Fámjin: J. Bech og H. Poulsen kl. 15.00, familu- og barnagudstænasta

Vágur: B. Johannesen kl. 11.00

Porkeri: B. Johannesen kl. 12.30

Hov: B. Johannesen kl. 17, fráfarargudstænasta

Á Tvøroyri og Fámjin gongur talvan fyri sunnudagsskúlan.



Vælkomið lítla barn

25. mai fingur Susanna og Fróði Helmsdal, Tórshavn, ein dóttur.

25. mai fingur Elin Petursdóttir Andreassen og Kári Durhuus, Keypmannahavn, ein son. Hann var 56 cm langur og vigaði 3700 gr.

28. mai fingur Marjun og Hilmar Jensen, Sandi, ein son. Hann var 48 cm langur og vigaði 2420 gr.

28. mai fingur Hildur Hansen og Fróði Davidsen, Saltangará, ein dóttur. Hon var 55 cm long og vigaði 4200 gr.

28. mai fingur Nella Festirstein og Christian Andreassen, Tórshavn, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 3775 gr.

28. mai fingur Rutt og John í Skemmum, Porkeri, ein dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 3070 gr.

29. mai fingur Halda og Davis Dalbø, Syðrugøtu, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 3150 gr.

30. mai fingur Ann og Høgni Hansen, Toftum, ein dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3500 gr.

30. mai fingur Katrin og Andreas Vatnhamar, Tórshavn, ein son. Hann var 50 cm langur og vigaði 3250 gr.

30. mai fingur Aleth og Beinir Simonsen, Klaksvík, ein dóttur. Hon var 50 cm long og vigaði 3400 gr.

31. mai fingur Rannvá Zachariassen og Johnny Thomassen, Tórshavn, ein son. Hann var 59 cm langur og vigaði 4470 gr.

31. mai fingur Ruth og Jens Glerup, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3900 gr.

1. juni fingur Jóngerð Larsen og Jóannes Guttesen, Hoyvík, ein dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3250 gr.

2. juni fingur Osla og Christian Andreassen, Mikladali, ein son. Hann var 51 cm langur og vigaði 3000 gr.

2. juni fingur Malan Gøthe Nordragøtu, og Jón Olsen, Hoyvík, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 4000 gr.

3. juni fingur Mathea og Bjarni Jensen, Toftum, ein dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 4000 gr.

3. juni fingur Elsa og Trúgv Joensen, Saltangará, ein dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 4200 gr.



Latið málið blomstra

Tá vit vóru børn, plagdu vit at stytta okkum vegin í skúla við at ganga fram við ánni, ið rann gjøgnum myru og bø.

Um summarið hendi ikki so sjáldan, at vit vóru í seinna lagi í skúla, tí allastaðni, har vit gingu, stóðu tey fagrastu blomstrini, sum frøddu tey gloggu barnaeyguni og ta viðkvæmu barnasálina.

Men tá vit komu inn um skúlagátt og skuldu læra okkara móðurmál, vóru knappliga eingi blomstur meira, og tær blómurnar, lærarin víldi hava okkum at læra um, birtu ongur sjónir um ljósar summardagar, soleiðis sum blomstur. Sjálvt um tað bætti eitt sindur um tað, at Hans Andrias sang um »blómur«.

Men vitskiltu boðskapin: orðið blomstur líkist donskum blomst, tí mugu tit ikki brúka tað!

Vit børn kundu sjálvandi ikki vita, at orðið blomstur er rótføroyskt. Ikki bara í teirri merking, at føroysk børn og vaksnu brúka orðið (tað plagar ikki at hava týðning fyri avgerðina fyri, um orð eru føroysk ella ikki), men eisini málsøguliga.

At tað líkist donskum er rætt, tí so sárt tað man vera hjá summum at vilja viðurkenna tað, so eru danskt og føroyskt nærskyld mál av somu rót, og tí eru nógv orð, sum líkjast.

Men blomstur er ikki petti danskt. Vit finna orðið í forn norrønum, har tað eitur blómstroger kallkynsorð eins og tjaldur. Og eins og tjaldur er blivið til hvørki kynsorðid tjaldur á føroyskum, er blómstr blivið til hvørki kynsorðid blomstur.

Gud havi lov, at einki orð er í donskum, sum líkist tjaldur!

Ikki at eg vil mæla til at beina fyri orðinum blóma. Tvørturímóti. Men í hesum sum í so mongum forum hava vit brúk fyri fleiri orðum, ikki færri. Tað er tað, sum ger málið ríkt.

T.

Meinigheitshúsið Tórshavn

Sunnudagin kl. 14.00: Sunnudagsskúli.

Sunnukvöldið kl. 18.00: Møti v/ Niels Jacob Nielsen, trúboðara. Innsavnan til húsið.

Nýrafelagið

hefur fund á Hotel Hafnia sunnukvöldið kl. 19.00. Politikarar og fólk frá sjúkrahúsverkinum fara at viðgera støðuna hjá hemo-dialysisjúklingum í Føroyum.



Læknavaktirnar

Tórshavn: Andor Ellisen, tlf. 12233, leygardagin. Sölvi W. Olsen, tlf. 16611, sunnudagin.

Eysturoy: Sigvald Kristiansen, tlf. 41517, leygardagin. Sverri Lamhauge, tlf. 48016, sunnudagin.

Norduroyggiar: Steingrím Weihe, tlf. 55300.

Vágur: Tlf. 32413.

Suðuroy (nordur): Tlf. 71560.

Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfengisgjálp fæst leygardag, sunnudag og halgdagar kl. 13.00-14.00. Tlf. 14544.